



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1569
14 January 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят вторая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1569-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг,
13 марта 2003 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н ДЬЯКОНУ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Пятый-четырнадцатый периодические доклады Кот-д'Ивуара (*продолжение*)

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Конференции будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 15 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (Пункт 5 повестки дня) (*продолжение*)

Пятый-четырнадцатый периодические доклады Кот-д'Ивуара (CERD/C/382/Add.2)
(*продолжение*)

1. По приглашению Председателя делегация Кот-д'Ивуара занимает место за столом Комитета.
2. Г-н ШАХИ подчеркивает, что Кот-д'Ивуар неизменно оказывал гостеприимство иностранцам и иммигрантам, которое не стало менее радушным, даже когда страна столкнулась с экономическими проблемами.
3. Г-жа ВОДЬЕ (Кот-д'Ивуар) благодарит г-на Шахи за его замечания и отмечает, что традиции гостеприимства Кот-д'Ивуара нашли отражение даже в его национальном гимне. Сложное положение в стране связано с борьбой за власть, а не с дискриминационным отношением к негражданам Кот-д'Ивуара. Существование критериев избрания на посты в Верховном суде, введение вида на жительство или вопросы гражданства, на которые ссылаются повстанцы, критикуя правительство Кот-д'Ивуара, вписываются в общепризнанные нормы. С учетом высокого уровня иммиграции, одного из самых высоких в мире, а также предоставленных иностранцам прав обвинения в ксенофобии, которые выдвигаются против Кот-д'Ивуара, становятся несостоятельными. Не следует считать, что причиной возникновения кризиса стала попытка переворота, поскольку повстанцы не являются военнослужащими Кот-д'Ивуара.
4. Г-н БАМБА (Кот-д'Ивуар) поясняет, что концепция "ивуарской самобытности" носит культурный характер и что она не отражена ни в Конституции, ни в законе о гражданстве, причем в ходе проходивших в январе в Линас-Маркуссисе переговоров между правительством и повстанцами она не встретила возражения со стороны ни одного из участников.
5. Сразу же после получения независимости в Кот-д'Ивуаре стали проводиться переписи населения. В Законе № 90-437, обнародованном в мае 1990 года, а также в указе о его применении зафиксированы условия въезда в страну и пребывания в стране иностранцев. Иностранцем считается любое физическое лицо, не имеющее ивуарского

гражданства, независимо от того, имеет ли оно иностранное гражданство или нет; по истечении трех месяцев такое лицо должно получить вид на жительство. Ивуарские власти приняли эти меры в условиях, когда страна вступила в тяжелый экономический и финансовый кризис, с тем чтобы получить дополнительные поступления и гарантировать бесплатный доступ для всех, как граждан, так и неграждан, к здравоохранению, образованию и социально-экономической инфраструктуре. Поскольку в законе 1990 года не предусматривалась выдача удостоверений личности гражданам и поскольку начатая в октябре 1991 года программа выдачи видов на жительство была дискредитирована многочисленными случаями мошенничества, власти выступили с законодательной инициативой, благодаря которой в августе 1998 года был принят Закон № 98-778, цель которого заключалась в том, чтобы провести перепись всего проживающего на ивуарской территории населения и исключить из списка избирателей иностранцев, которым правящая партия - единственная в стране до введения многопартийности - выдала ивуарские удостоверения личности. Эта новая кампания в свою очередь также была дискредитирована из-за подозрений в фальсификации результатов выборов в октябре 2000 года, поскольку вскрылись случаи злоупотребления концепцией ивуарского происхождения, а также полицейских репрессий по отношению к лицам, носящим неивуарские фамилии.

6. После государственного переворота в 1999 году Национальный центр удостоверения личности и безопасности (НЦУЛБ), созданный в рамках второй переписи населения и проверки удостоверений личности, был обвинен в том, что он необоснованно выдавал удостоверения личности с целью фальсификации списка избирателей. После проверки архивов НЦУЛБ и Национального института статистики было установлено, что к числу избирателей были отнесены 100 000 человек, не являющихся гражданами Кот-д'Ивуара. После прихода к власти в 2000 году президент Лоран Гбагбо выступил с законодательной инициативой, в результате которой 3 января 2003 года был принят Закон № 2002-3 об удостоверении личности и пребывании иностранцев в Кот-д'Ивуаре, цель которого заключалась в том, чтобы исправить сложившееся положение, модернизировать процедуру записи актов гражданского состояния, определить нужды страны с точки зрения развития и борьбы с нищетой, а также провести анализ миграционных потоков. Выдача удостоверений личности и паспортов была поручена созданному в феврале 2001 года Национальному бюро удостоверений личности (НБУЛ), а также Ивуарской телекоммуникационной компании (СИТЕЛ). Это должно было помочь положить конец торговле ивуарскими паспортами и составить точный и прозрачный список избирателей.

7. Региональные различия между севером и югом носят скорее экономический, чем религиозный характер и объясняются историей страны. В южных лесных районах, имеющих благоприятные для этого условия, колонизаторы насаждали такие

коммерческие культуры, как кофе и какао. Перед лицом сложившихся диспропорций ивуарские власти стали поощрять возделывание на севере страны таких культур, как хлопок и сахарный тростник, а также предоставлять предприятиям налоговые льготы и создавать ассоциации стимулирования развития для оказания поддержки различным производственным секторам. Наконец, процесс децентрализации сопровождался созданием генеральных советов, отвечающих за стимулирование развития на уровне департаментов. Что касается образования, уровень грамотности выше на юге, где население в большей степени ощутило на себе влияние Европы. На севере семьи по-прежнему не желают отдавать своих детей, и в первую очередь девочек, в школы. Кроме того, 34-процентный уровень неграмотности среди иностранного населения в основном объясняется прибытием в страну молодежи в поисках работы, а также сезонных рабочих, которые используются на тростниковых и сахарных плантациях.

8. Что касается обнаруженной в Ёпугоне в 2000 году братской могилы, г-н Бамба отметил, что, поскольку удалось установить личности лишь 10 жертв, трудно говорить о том, идет ли речь о выходцах из Мали, мусульманах или представителях других групп. Восемь жандармов, которым первоначально было предъявлено обвинение, впоследствии были оправданы. В соответствии с данным президентом Кот-д'Ивуара обещанием к проводимому по этому делу расследованию, которое продвигается вперед, были подключены многие судьи, освобожденные от других дел и наделенные необходимыми для этого средствами.

9. Г-жа ВОДЬЕ поясняет, что согласно закону от 14 декабря 1961 года с внесенными в него в 1972 году поправками гражданство Кот-д'Ивуара определяется как принадлежность к образующему государство населению. Отвечая на упрек в том, что с исчезновением возможности приобрести гражданство на основании заявления требования Кодекса о гражданстве, применяемые к кандидатам на его получение, стали слишком жесткими, оратор напоминает, что в современном международном праве вопросы гражданства относятся к исключительному ведению государств, которые сами определяют условия его получения. В этом смысле исключением Кот-д'Ивуар не является. Проблема состоит в том, что определенные круги хотят представить дело так, будто первопричиной конфликта являются вопросы гражданства, которые на самом деле не имеют никакого отношения к той драме, с которой после 19 сентября 2002 года ежедневно сталкиваются все жители Кот-д'Ивуара. Если Закон 1972 года действительно является настолько жестким, как утверждают его противники, почему те последствия, которые ему приписываются, не проявились раньше? Правда заключается в том, что некоторые политические деятели, пытаясь увеличить число своих политических сторонников, умело эксплуатировали историю страны и толкали на политическую сцену мигрантов, которые изначально даже и не претендовали на право стать ивуарскими гражданами.

10. В Кот-д'Ивуаре, где действует принцип крови (*jus sanguinis*), гражданство может быть также приобретено путем натурализации, усыновления и вступления в брак. Женщина-иностранка, выходящая замуж за гражданина Кот-д'Ивуара, приобретает ивуарское гражданство на законном основании, если только она в явной форме не отказывается от него до бракосочетания в том случае, когда законы страны ее происхождения разрешают ей сохранить свое первоначальное гражданство. Таким образом, ее согласия не требуется. Аналогичным образом, незаконнорожденный ребенок де-факто становится ивуарским гражданином. Кроме того, Кот-д'Ивуар ратифицировал Конвенцию о статусе апатридов.

11. Что касается избирательного права, получившие ивуарское гражданство иностранцы могут выставлять свои кандидатуры лишь на муниципальных и региональных выборах. В соответствии с Избирательным кодексом и Конституцией, принятой 1 августа 2000 года, в законодательные органы и на пост президента могут быть избраны лишь лица ивуарского происхождения.

12. Говоря о требованиях к кандидатам в верховный суд и отвечая на критику Специального докладчика по Кот-д'Ивуару, утверждающего, что статья 35 Конституции является дискриминационной и что на ее основании были отклонены кандидатуры 14 кандидатов на пост президента Республики, г-жа Водье поясняет, что по причине несоблюдения формальностей были отклонены лишь 12 кандидатур и что 2 кандидата сами сняли свои кандидатуры. Оратор напоминает, что ивуарская Конституция была принята 86% голосов и что за нее призывали голосовать все политические партии, в том числе Объединение республиканцев. Кроме того, она отмечает, что идеальной конституции не существует и что в ивуарской Конституции закреплены, в частности, такие требования к кандидатам на пост президента, которые являются гораздо менее жесткими, чем в других африканских странах, таких, как Алжир, Бенин, Буркина-Фасо или Габон, которые дискриминируют граждан, не являвшихся таковыми изначально.

13. Г-жа Водье отмечает, что в заключенных в Линас-Маркуссисе соглашениях предлагалось изменить статью 35 Конституции следующим образом: "Президент Республики избирается на пять лет прямым всеобщим голосованием. Кандидат должен обладать всеми гражданскими и политическими правами и быть не моложе 35 лет. Он должен иметь ивуарское гражданство, родившись от отца и матери ивуарского происхождения". В то же время в статье 127 Конституции говорится, что никакая процедура пересмотра Конституции не может быть задействована или осуществлена в том случае, когда существует угроза, как это имеет место сейчас, территориальной целостности.

14. Говоря о землепользовании, г-жа Водье заявляет, что вопреки утверждениям Докладчика по Кот-д'Ивуару, до принятия Аграрного кодекса 1998 года, оно регламентировалось не одним, а тремя декретами от 1932, 1964 и 1971 годов, а также законом, принятым в 1970 году. Декрет 1932 года, принятый в колониальный период, имел силу закона. Оратор заявляет, что до проведения аграрной реформы ивуарские депутаты объехали всю территорию страны, с тем чтобы узнать мнение сельских общин, в том числе иностранных, о том, как лучше проводить земельную реформу. Таким образом, вдохновителем этой реформы стали все общины, причем за нее единогласно проголосовали все депутаты, в том числе те из них, которые и сегодня ставят ее под сомнение. Были определены сфера и характер землепользования, однако неизменным осталось требование заблаговременной регистрации как условия получения доступа к собственности. Новшеством стала процедура пробации в отношении обычных прав, поскольку судебные органы часто сталкивались с серьезными трудностями в решении очень сложных вопросов, связанных с обычными правами собственности. Помимо случаев договорной переуступки земель, зарегистрированных за государством, которые регламентируются статьей 15 Закона 1998 года, владельцы аграрных земель могут распоряжаться ими свободно и в том числе заключать договоры с иностранными или ивуарскими гражданами в пределах, установленных законом, который сохраняет за урожденными или натурализованными гражданами Кот-д'Ивуара исключительное право на собственность с ограничением правомочий собственника вещными правами других лиц. Таким образом, новая система землепользования Кот-д'Ивуара защищает добросовестных иностранных владельцев от неправомерных действий представителей коренного населения, которые часто продавали или сдавали им в аренду земельные угодья, не являясь их владельцами и не соблюдая установленную юридическую процедуру.

15. Г-жа Водье, в частности, напоминает, что Конституцией 2000 года предусматривается учреждение поста Посредника Республики. Однако, поскольку органический закон об официальном учреждении этого поста еще не принят, свои функции продолжает выполнять Главный посредник, пост которого был учрежден еще до принятия Конституции 2000 года. Он играет посредническую роль и регулирует конфликтные ситуации, которые могут выходить за рамки защиты прав человека. Национальная комиссия по правам человека, занимающаяся исключительно вопросами защиты прав человека, является первой, а не апелляционной инстанцией, в которую могут обратиться все те, кто считает, что их права были нарушены. В то же время закон о создании Комиссии еще не принят.

16. Кроме того, для того чтобы защитить людей от незаконных задержаний и гарантировать их права на свободу и презумпцию невиновности, закон позволяет адвокатам вступать в контакт со своими клиентами на этапе предварительного расследования. Принятый 23 декабря 1998 года Закон о внесении изменений в Уголовно-процессуальный кодекс предусматривает, что в исключительных случаях в тех местах, где невозможно найти адвоката, помощь подозреваемому может оказывать его родственник или друг. Согласно статье 76 этого закона адвокаты должны вскрывать и протоколировать все те нарушения, которые, по их мнению, ущемляют права их клиентов. Эти положения применяются на всей ивуарской территории, ко всем лицам независимо от их гражданства, вероисповедания или расы.

17. Касаясь работы средств массовой информации и особенно прессы, г-жа Водье признает, что этические требования к работе журналистов часто нарушаются в первую очередь в связи с тем, что некоторые журналисты злоупотребляют обещанием главы государства не преследовать их за клевету. В Кот-д'Ивуаре существуют многочисленные органы, следящие за работой прессы, такие, как Центр по вопросам свободы печати, этики и деонтологии, Национальная комиссия по делам печати, которая курирует печатные издания, а также Национальный совет по аудиовизуальным средствам массовой информации. В соответствии со статьями 4 и 5 Конвенции Кот-д'Ивуар обязуется впредь преследовать виновных в нарушении требований, предъявляемых к работе прессы.

18. Что касается положений Уголовного кодекса, касающихся дискриминации и преследования отдельных групп, г-жа Водье напоминает, что, как и во всех других странах мира, в Кот-д'Ивуаре уголовная ответственность является индивидуальной. В статье 98 Уголовного кодекса говорится, что, когда правонарушение совершено в рамках деятельности юридического лица, уголовную ответственность несут лица, виновные в его совершении. В зависимости от обстоятельств правонарушений на юридическое лицо при наличии веских оснований может быть возложена солидарная с виновными лицами ответственность за частичную или полную уплату государству штрафов, сборов и расходов, а также за возмещение причиненного ущерба в гражданском иске. Таким образом, с точки зрения уголовного преследования, на группы физических лиц могут быть наложены лишь финансовые санкции.

19. Обращаясь к перспективам борьбы против дискриминации, г-жа Водье заявляет, что они по существу будут зависеть от программы действий правительства, в основу которой будут положены принципы заключенных в Линас-Маркуссисе в январе 2003 года соглашений, предусматривающих, в частности, создание трех новых министерств по вопросам национального примирения, культов, а также жертв войны, перемещенного и изгнанного населения. Оратор напомнила, что во исполнение этих соглашений президент

24 января 2003 года назначил премьер-министром национального согласия г-на Диарру, которому он 10 марта 2003 года передал ряд своих исполнительных полномочий. Сегодня премьер-министр должен объявить состав своего правительства. Для того чтобы избежать тупиковой ситуации с назначением министров обороны и внутренних дел, подписавшие Соглашение стороны создали Национальный совет безопасности, в котором они все представлены и которому был поручен выбор на основе консенсуса кандидатов на посты министров обороны и внутренних дел.

20. Кроме того, г-жа Водье подчеркивает, что возглавляемое ею министерство по вопросам прав человека разработало программу обучения различным международно-правовым документам в школах и высших учебных заведениях, а также в центрах подготовки сотрудников правоохранительных органов и служб безопасности. Широкой общественности будут показаны фильмы, а на телевидении и радио будет продолжаться кампания пропаганды прав человека на национальных языках.

21. Г-н АМИР говорит, что, хотя международное право и имеет верховенство над внутригосударственным, ничто не заставляет государство ратифицировать международные конвенции, если их отдельные положения противоречат положениям внутреннего права. В то же время изучение международной конвенции, которую государство намеревается принять, может натолкнуть на размышления относительно обоснованности тех или иных внутриправовых норм. Став участником Конвенции, государство может задать вопрос, схожи ли созданные в стране законодательная и судебная системы с системами, которые существуют в других странах мира, и позволяют ли они государству добиваться столь же хороших результатов. Наконец, г-н Амир признает, что вопросы гражданства и пересмотра Конституции находятся в исключительном ведении государств и что их не следует обсуждать в рамках Комитета.

22. Г-н СИСИЛИАНОС благодарит делегацию за ее содержательное и систематизированное сообщение. В свою очередь он признает, что, как подчеркнул ивуарский представитель, вопросы гражданства находятся в исключительном ведении государств, ссылаясь, в частности, на консультативное заключение Постоянной палаты международного правосудия от 7 февраля 1923 года и на постановление Международного суда от 6 апреля 1955 года по делу Ноттебома. В то же время оратор задается вопросом, не следовало бы с учетом нынешнего положения в Кот-д'Ивуаре в большей степени исходить из реалий и отказаться от строгого применения действующей правовой нормы по вопросам гражданства. В этой связи он приветствует заключенные в Линас-Маркуссисе соглашения, благодаря которым удалось смягчить те требования, которые предъявляются к кандидатам в Верховный суд. По мнению выступающего, правительству следует добиваться воплощения в жизнь этих соглашений, даже несмотря на то, что

согласно статье 127 Конституции никакая процедура пересмотра не может быть задействована или осуществлена в тех случаях, когда под угрозой находится территориальная целостность страны, как это имеет место сегодня. Аналогично этому в отношении доступа иностранцев к земельной собственности оратор отмечает, что Кот-д'Ивуару с учетом нынешнего контекста, подписания Аккрских соглашений и предстоящего создания нового правительства, возможно, не следовало бы строго придерживаться международно-правовой нормы, согласно которой дискриминацией является проведение различий без объективных на то оснований, и смягчить правовые нормы, запрещающие иностранцам приобретать, переуступать или передавать аграрную собственность или же ограничить их применение отдельными районами.

23. Г-н де ГУТТ говорит, что Комитет может лишь с огромным удовлетворением приветствовать обязательство ивуарского правительства, которое подтвердила министр по вопросам прав человека г-жа Водье, преследовать правонарушителей, использующих прессу для разжигания расовой или межэтнической ненависти.

24. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве эксперта, напоминает, что в соответствии со статьей 4 Конвенции Комитет ожидает от государств - участников Конвенции того, что они будут карать по закону любую пропаганду и любые организации, питающиеся идеями и теориями превосходства одной расы или группы людей одного цвета кожи или одного этнического происхождения или оправдывающие и поощряющие любые формы расовой ненависти и дискриминации.

25. Г-н БЕКЕ ДАССИС (Кот-д'Ивуар) благодарит членов Комитета за прием, оказанный ивуарской делегации, которая опасалась этой встречи в силу нынешней ситуации в стране и той острой и регулярной критики, которой она подвергается на протяжении вот уже нескольких лет. У делегации его страны сложилось даже впечатление, что те международные круги, которые выступают с критическими замечаниями, узаконивают восстание и в большей степени симпатизируют повстанцам, а не правительству. В этой связи выступающий благодарит г-на Амира, который, анализируя сложившуюся в Кот-д'Ивуаре ситуацию, задался вопросом о том, не может ли в конце концов быть так, что виновные в совершении одиозных преступлений пытаются переложить ответственность за них на правительство.

26. Г-н Беке Дассис обращает внимание Комитета на то, что Европейский союз и многие страны осудили иностранное вмешательство в ивуарский кризис, и выражает сожаление в связи с тем, что за этим признанием не последовали конкретные действия, с тем чтобы положить конец такому вмешательству. Наконец, он благодарит некоторые из африканских стран, и в первую очередь Южную Африку и Алжир, за те проявления

дружбы по отношению к его стране, которые они демонстрируют с самого начала кризиса, и выражает надежду на нормализацию отношений с Францией, являющейся "старинным другом" его страны.

27. Г-н ТИАМ (Докладчик по Кот-д'Ивуару) благодарит ивуарскую делегацию за честное, открытое и смелое освещение тех проблем, с которыми сегодня сталкивается Кот-д'Ивуар. Он, в частности, приветствует возобновление диалога между Кот-д'Ивуаром и Комитетом, а также ту роль, которую сыграл Кот-д'Ивуар в подготовке и проведении Всемирной конференции по борьбе против расизма, проходившей в Дурбане (Южная Африка) в сентябре 2001 года. Выступающий с удовлетворением отмечает, что Кот-д'Ивуар готовится ратифицировать Конвенцию № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу. Он приветствует тот факт, что в Кот-д'Ивуаре созданы многочисленные учреждения, службы или органы, в первую очередь Министерство по вопросам прав человека, Национальная комиссия по правам человека, Посредник Республики, Комитет по борьбе против насилия по отношению к женщинам, Межведомственная комиссия по борьбе с детской беспризорностью, Министерство по вопросам реинтеграции инвалидов, всеобщего медицинского страхования и оказания помощи уязвимым группам населения, что свидетельствует о стремлении Кот-д'Ивуара способствовать поощрению и защите прав человека. О неуклонной приверженности Кот-д'Ивуара делу поощрения прав человека свидетельствует, в частности, отмена смертной казни и включение тематики прав человека в программы подготовки сотрудников правоохранительных органов.

28. Г-н Тиам в то же время обращает внимание на то, что некоторые основания для озабоченности сохраняются, например пробелы в отдельных правовых документах, которые не всегда в полной мере соответствуют требованиям международных конвенций в целом и Конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в частности, особенно в том, что касается уголовного преследования отдельных форм расовой дискриминации. Не меньшую озабоченность выступающего вызывают и отдельные довольно щекотливые положения Конституции, которые стали объектом манипуляций ксенофобов, а также возможные коллизии полномочий различных учреждений, созданных для защиты и поощрения прав человека. В то же время диалог между государственными органами и политическими партиями, гражданским обществом и НПО с целью действенного и эффективного осуществления законодательных требований и судебных решений, а также международных конвенций, еще недостаточно. Наконец, выступающий обращает особое внимание на отсутствие положений, позволяющих ивуарским гражданам непосредственно ссылаться на положения Конституции в национальных судебных инстанциях или обращаться в Комитет на основании процедуры, предусмотренной в статье 14 Конвенции.

29. Г-н Тиам хотел бы знать, планирует ли государство-участник принять поправки к статье 8 Конвенции, касающейся финансирования расходов членов Комитета из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, что стало бы еще одним свидетельством приверженности Кот-д'Ивуара делу осуществления Конвенции.

30. Г-н Тиам убежден в том, что ивуарское правительство будет стремиться предать широкой огласке периодические доклады, представляемые им в соответствии с требованиями международных договоров, стороной которых является Кот-д'Ивуар, а также обеспечит участие в их подготовке НПО. В этой связи оратор предлагает Кот-д'Ивуару прибегнуть к помощи Управления Верховного комиссара по правам человека.

31. Г-н Тиам приветствует усилия Президента Ивуарской Республики, который, действуя в соответствии с заключенным в Линас-Маркуссисе соглашением и демонстрируя свое стремление принести мир ивуарскому народу, делегировал 10 марта 2003 года часть своих конституционных полномочий и согласился с необходимостью создания Национального совета безопасности, куда вошли все заинтересованные стороны.

32. Г-жа ВОДЬЕ (Кот-д'Ивуар), уточняя свои предыдущие ответы, говорит, что статьи 199 и 201 касаются клеветы, оскорбления или угрозы по отношению к группам лиц какой-либо определенной расы, определенного этнического происхождения или вероисповедания. В этих статьях говорится, что подобные высказывания в печати или в аудиовизуальных средствах массовой информации представляют собой отягчающие обстоятельства. Г-жа Водье заверяет членов Комитета в том, что, представляя следующий периодический доклад Кот-д'Ивуара, ивуарское правительство ответит на все поднятые экспертами вопросы.

33. *Делегация Кот-д'Ивуара покидает зал заседаний.*

Заседание прерывается в 12 час. 05 мин. и возобновляется в 12 час. 25 мин.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ДРУГИЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня)

(продолжение)

Методы работы Комитета

Рассмотрение проектов выводов Комитета

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету завершить дебаты по вопросу о том, следует ли рассматривать проекты выводов по представляемым государствами-участниками докладам на открытых или на закрытых заседаниях. Он напоминает, что по поручению Комитета г-н Херндль подготовил неофициальный документ по данному вопросу, в котором он предлагает второй вариант.
35. Г-н АБУЛ-НАСР выступает против предлагаемой г-ном Херндлем новой практики, которая представляется ему несправедливой.
36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, если г-н Херндль настаивает на своем предложении, данный вопрос может быть поставлен на голосование.
37. Г-н ХЕРНДЛЬ уточняет, что он всего лишь хотел вынести на рассмотрение своих коллег идею, по которой они могли бы высказаться в неофициальном порядке, не прибегая к голосованию. По данному вопросу он готов присоединиться к мнению большинства.
38. Г-н ЮТСИС выступает против предлагаемой новой формулы. В отсутствие четкого консенсуса он предлагает Комитету продолжать рассмотрение проектов выводов на открытых заседаниях, как это происходит в настоящее время.
39. Г-н РЕШЕТОВ согласен с тем, чтобы не ставить предложение г-на Херндля на голосование, однако это еще не означает, что оно принимается на основании консенсуса.
40. Г-н АБУЛ-НАСР считает, что в отсутствие возражений следует считать принятым предложение г-на Ютсиса.
41. Г-н де ГУТТ считает, что предложение г-на Херндля позволяет согласовать практику работы Комитета с практикой других комитетов, которые утверждают свои выводы на закрытых заседаниях. Такое согласование отвечало бы духу предпринимаемых в настоящее время усилий по рационализации работы. В то же время изменения

существующей практики может быть истолковано не в пользу Комитета. Г-н де Гутт говорит, что в случае голосования он воздержался бы.

42. Г-н ХЕРНДЛЬ поясняет, что он внес рассматриваемое предложение в интересах защиты независимости и свободы выражения своего мнения членами Комитета, которым иногда приходится высказывать свою точку зрения на положение дел в тех или иных государствах. В то же время, для того чтобы избежать разногласий, он готов поддержать предложение г-на Ютсиса.

43. Г-н ШАХИ готов согласиться с предложением сохранить сложившуюся в Комитете практику, но в то же время он разделяет и точку зрения г-на Херндля, считающего, что рассмотрение проектов выводов на закрытых заседаниях обеспечит большую свободу для выражения мнений, поскольку члены Комитета в силу тех суждений, которые они высказывают, в будущем могут превратиться в объект постоянно возрастающего давления.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ констатирует, что в ходе дебатов предложенный г-ном Херндлем метод не получил всеобщей поддержки. Таким образом, на данном этапе Комитет продолжит рассмотрение проектов выводов по представляемым государствами-участниками докладам на открытых заседаниях.

45. *Решение принимается.*

Участие Комитета в совещаниях Рабочей группы по эффективному осуществлению Декларации и Программы действий Всемирной конференции по борьбе против расизма (CERD/C/62/Misc.14/Rev.1)

46. Г-н СИСИЛИАНОС напоминает, что Рабочая группа достигла договоренности по разделам 1 и 2, но что разделы 3, 16, и особенно 18, требуют более детального обсуждения.

47. Г-н ЛИНДГРЕН АЛВИС хотел бы высказать ряд уточнений по вопросу, который затрагивался на предыдущем заседании, а именно по вопросу о выработке дополнительных норм для борьбы с расовой дискриминацией. Согласно имеющейся у него информации, это предложение было впервые высказано в ходе подготовки Конференции в Дурбане и вновь поднято на совещании Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и программы действий, которое проходило в начале 2003 года в Женеве. Вначале речь, судя по всему, шла лишь о выработке норм, призванных не допустить использования Интернета для пропаганды расовой ненависти, причем в этой области Конвенция является единственным применимым международным инструментом.

48. По мнению ПРЕДСЕДАТЕЛЯ, было бы целесообразно, чтобы Комитет участвовал в заседаниях Межправительственной рабочей группы, о которой говорил г-н Линдгрен Альвис, и мог изложить на них свою позицию.

49. Г-н ПИЛЛАИ в этой связи считает, что Комитету, возможно, следует просить заблаговременно информировать его о проведении таких совещаний, с тем чтобы он мог подготовиться к ним и эффективно участвовать в их работе.

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ сообщает членам Комитета о том, что он уже обратился с подобной просьбой в секретариат Межправительственной рабочей группы и что Комитет должен будет направлять представительные делегации на ее совещания, на которых рассматриваются напрямую затрагивающие его вопросы.

51. Г-н ШАХИ считает преждевременным обсуждать вопрос будущего участия Комитета в деятельности Межправительственной рабочей группы. По его мнению, Комитету следовало бы дождаться, когда эта Группа сформулирует касающиеся его предложения, с тем чтобы высказать свое мнение и выработать линию своего поведения.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в личном качестве, высказывает обратную точку зрения. Комитету следует действовать активно и присоединиться к этому процессу с самого начала, поскольку в противном случае Межправительственная рабочая группа, в состав которой входят представители государств-участников, вполне может в своей деятельности пренебречь духом Конвенции.

53. Г-н РЕШЕТОВ считает целесообразным представить членам Комитета краткую информацию о уже проведенном Межправительственной рабочей группой совещании.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ информирует членов Комитета о том, что доклад о работе этого совещания готовится и что он получит его экземпляр сразу же по его завершении.

55. Г-н ЮТСИС напоминает, что, как говорилось в ходе предыдущего заседания, Межправительственная рабочая группа призвана не только следить за эффективным осуществлением Дурбанской декларации и Программы действий, но и разрабатывать дополнительные международные нормы, с тем чтобы усилить и актуализировать международно-правовые документы, посвященные борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Поэтому Комитет, по его мнению, не может оставаться в стороне от ее работы.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.